



**University of
Zurich**^{UZH}

**Zurich Open Repository and
Archive**

University of Zurich
University Library
Strickhofstrasse 39
CH-8057 Zurich
www.zora.uzh.ch

Year: 2014

Melanchthons Briefwechsel, Série Texte, t. 13 et 14 : Nr. 3421-4109 (1544 et 1545), éd. par Matthias DALL'ASTA, Heidi HEIN et Christine MUNDHENK, Stuttgart-Bad Cannstadt, Frommann-Holzboog, 2012 et 2013 (Melanchthons Briefwechsel. Kritische und kommentierte Gesamtausgabe, éd. par Christine Mundhenk). 631 + [1] et 623 + [1] pp., 17,5 x 25 cm.

Bodenmann, Reinhard

Posted at the Zurich Open Repository and Archive, University of Zurich

ZORA URL: <https://doi.org/10.5167/uzh-100609>

Journal Article

Published Version

Originally published at:

Bodenmann, Reinhard (2014). Melanchthons Briefwechsel, Série Texte, t. 13 et 14 : Nr. 3421-4109 (1544 et 1545), éd. par Matthias DALL'ASTA, Heidi HEIN et Christine MUNDHENK, Stuttgart-Bad Cannstadt, Frommann-Holzboog, 2012 et 2013 (Melanchthons Briefwechsel. Kritische und kommentierte Gesamtausgabe, éd. par Christine Mundhenk). 631 + [1] et 623 + [1] pp., 17,5 x 25 cm. Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance:655-658.

BIBLIOTHÈQUE D' HUMANISME ET RENAISSANCE

TRAVAUX ET DOCUMENTS

TOME LXXVI



LIBRAIRIE DROZ S.A.

GENÈVE

2014

© Copyright 2014 by Librairie Droz S.A., 11, rue Massot, Genève.

Ce fichier électronique est un tiré à part. Il ne peut en aucun cas être modifié.

L' (Les) auteur (s) de ce document a/ont l'autorisation d'en diffuser vingt-cinq exemplaires dans le cadre d'une utilisation personnelle ou à destination exclusive des membres (étudiants et chercheurs) de leur institution.

Il n'est pas permis de mettre ce PDF à disposition sur Internet, de le vendre ou de le diffuser sans autorisation écrite de l'éditeur.

Merci de contacter droz@droz.org <http://www.droz.org>

Autorisation obtenue le 29 janvier 2019

plus qu'attestées. Là encore, l'on trouve pour chacune des missives conservées des indications relatives à leur publication. Cet inventaire est doté d'un index alphabétique des expéditeurs et d'un autre des destinataires.

La deuxième section présente, par ordre chronologique et pour la période comprise entre 1519 et 1794, l'ensemble des publications entièrement ou en partie dédiées à Müntzer. Le cas échéant, l'on trouve, au sujet de ces publications, des précisions relatives à leurs rééditions ou aux études leur ayant été consacrées. Cette section s'achève par un index alphabétique des auteurs ou, dans le cas de publications anonymes, des titres. Chacune des entrées de cet index comporte en outre, entre parenthèses, l'indication de l'année de parution.

La troisième section répertorie les publications entièrement ou en partie consacrées à Müntzer parues entre 1795 et 2012. Elle est subdivisée en trois sous-sections classées alphabétiquement. 1) les éditions des sources de Müntzer; 2) la littérature secondaire spécialisée: bibliographies et études entièrement ou partiellement consacrées à Müntzer; 3) Müntzer dans les belles-lettres et dans la musique. Chacune des deux dernières sous-sections est dotée d'un index chronologique.

Une dernière section, également subdivisée en plusieurs rubriques, a été élaborée par le regretté professeur Shinzo Tanaka. Elle inventorie les sources traduites en japonais, la littérature secondaire japonaise et les traductions en japonais d'études initialement parues en allemand.

Au cours des trente dernières années j'ai, quand l'occasion se présentait, consigné dans mon fichier des études consacrées à Müntzer parues en des endroits cachés – des études que je n'étais pas certain de retrouver au moment voulu par le biais des fichiers des bibliothèques de l'époque. J'ai donc, sur la base de mon fichier, testé la fiabilité de la présente bibliographie et j'ai été très impressionné de constater que je n'avais rien à ajouter, si ce n'est une seule petite entrée à la section littérature secondaire après 1795, à savoir le chapitre consacré à Thomas Müntzer dans le livre de Jean DELUMEAU, *Mille ans de bonheur. Une histoire du paradis*, t. 2, Paris, Librairie Fayard, 1995, p. 133-145. Au cours de ce sondage j'ai pu, par la même occasion, m'émerveiller de la quantité d'informations nouvelles et précises mises ici à la disposition des chercheurs grâce à cette publication de qualité.

Brugg.

Reinhard BODENMANN

Melanchthons Briefwechsel, Série Texte, t. 13 et 14: Nr. 3421-4109 (1544 et 1545), éd. par Matthias DALL'ASTA, Heidi HEIN et Christine MUNDHENK, Stuttgart-Bad Cannstadt, Frommann-Holzboog, 2012 et 2013 (Melanchthons Briefwechsel. Kritische und kommentierte Gesamtausgabe, éd. par Christine Mundhenk). 631 + [1] et 623 + [1] pp., 17,5 x 25 cm. ISBN: 978-3-7728-2574-3 et 978-3-7728-2575-0.

C'est à Heinz Scheible que l'on doit l'initiative d'une nouvelle édition de l'imposante correspondance (près de 10 000 lettres) du célèbre Philippe

Melanchthon (1497-1560), surnommé, après sa mort, le précepteur de l'Allemagne. Le travail débuta en 1963. Entre-temps ce sont 26 volumes qui ont vu le jour ! Une première série, intitulée *Regesten*, précise à l'aide de regestes le contenu des lettres. Cette série compte neuf tomes parus entre 1977 et 1998. Depuis 2010 elle est accessible sur le web à l'adresse <http://www.haw.uni-heidelberg.de/forschung/forschungsstellenmelanchthon/mbw-online.de.html>. Elle est complétée par un tome dix précisant entre autres les déplacements de Melanchthon au jour le jour. Les tomes 11 et 12 livrent des indications bio-bibliographiques relatives aux personnes mentionnées dans la correspondance. Pour l'heure ce sont les personnes dont le nom débute par une lettre comprise entre A et K qui ont fait l'objet d'une notice.

La série *Texte*, dont les deux volumes recensés ici font partie, offre une édition soignée du texte des lettres, doté d'un appareil critique des variantes et d'une annotation identifiant les sources littéraires aussi bien explicitement qu'implicitement mentionnées. L'édition n'est pas pourvue d'une annotation historique. En fin de volume, l'on trouve les index des expéditeurs et destinataires, l'index des auteurs des traités identifiés, et l'index des références bibliques. Les volumes ne comportent pas d'index des personnes et des lieux mentionnés par le texte des lettres. Il faut pour cela recourir à l'édition digitale.

Les tomes 13 et 14 offrent l'édition critique du texte de 715 lettres rédigées en 1544 et en 1545. Parmi ces lettres, à signaler dix nouvelles lettres encore inconnues au moment où, en 1998, la série des *Regesten* était achevée.

Nombre de documents édités dans ces tomes intéressent l'historiographie française. La France y est évoquée une cinquantaine de fois et l'on y trouve de surcroît le texte de trois lettres adressées à Jean Calvin. Ici, j'aimerais m'attarder à l'une des pièces (n° 3777a) redécouvertes depuis 1998. Il s'agit de la minute d'une lettre de l'année 1544 conservée au *Riksarkivet* de Stockholm. La lettre, rédigée par Georg Norman, un ancien étudiant de Wittenberg, en 1544 officier à la cour du roi de Suède, Gustave I^{er} Vasa, recommande à Melanchthon, l'ancien professeur encore en poste à Wittenberg, un médecin français répondant au nom de « Carolus Paludanus ». Elle nous apprend que ce médecin avait été au service du roi de Suède pendant deux ans, qu'il s'était acquitté honorablement de sa tâche, et qu'il souhaitait, sur le chemin de retour en France, passer par Wittenberg ; d'où la lettre le recommandant à Melanchthon. Mais qui est donc « Paludanus » ? Les *Matricules de l'Université de médecine de Montpellier (1503-1599)*, publiées par Marcel Gouron, Genève 1957, p. 57, n° 936, nous apprennent qu'il était originaire du diocèse de Tours et qu'il s'était immatriculé à Montpellier le 16 octobre 1529. Au printemps 1536, dans ses *Commentarii linguae Latinae*, t. 1, Lyon 1536, col. 1158, l. 23s., Etienne Dolet en parla comme de l'un des meilleurs médecins de l'époque. Il pourrait donc (étant donné que Dolet le connaissait) avoir exercé un temps à Lyon. Forts de cet indice, certains ont supposé qu'il aurait exercé sa vie durant à Lyon. La nouvelle source montre qu'il n'en est rien. Si l'on en croit Jean-Marie Maillefer (« Les relations franco-suédoises de Gustave Vasa à la guerre de Trente ans », dans : *Une Amitié millénaire. Les relations entre la France*

et la Suède à travers les âges, Paris 1993, p. 112), «Paludanus» se serait appelé Charles La Paly, mais je ne sais si cette assertion repose sur une source d'époque ou si elle est le fruit d'une supposition. Pour l'instant, je n'ai rien pu trouver de plus sur cet homme et son destin ultérieur. Dans la correspondance de Melanchthon, il n'apparaît plus.

Parmi les thèmes les plus fréquemment abordés par les lettres publiées dans ces deux tomes, il y a la résurgence, entre protestants, de la querelle touchant la sainte cène et en particulier la nature de la présence du Christ dans la cène et le rôle joué par ce sacrement dans la dispensation du salut. La publication, en août 1544, du traité de Luther intitulé *Kurtz bekentnis*, ranima et, même davantage, envenima la dispute qui dès 1523 divisait les protestants entre eux. Dans son opuscule, Luther s'en était pris, en effet, avec véhémence aux protestants de tendances zwingliennes. La querelle explique même en partie les tensions observées en 1545 entre Luther et Melanchthon, collègues depuis 26 ans. À l'époque, Melanchthon envisagea même un temps qu'il serait renvoyé de l'Université saxonne. Un autre sujet récurrent est le bras de fer (à l'époque uniquement diplomatique et tactique) que se livraient entre eux les princes et les Etats protestants d'Allemagne d'une part et l'empereur Charles Quint d'autre part. La diète d'Empire de Worms (décembre 1544 à août 1545) devint l'un des terrains de cette confrontation et, en tant que telle, elle fait l'objet de nombreuses mentions dans la correspondance de l'année 1545. La convocation par le pape Paul III, en novembre 1544, d'un concile à Trente pour le mois de mars 1545 (il ne s'ouvrit, finalement, qu'en décembre 1545) échauffa également les esprits dans la mesure où le pape n'avait évidemment pas l'intention d'inviter les protestants au concile pour les consulter sur les questions théologiques et ecclésiologiques qui divisaient l'Eglise depuis 1520, mais qu'il entendait les y convoquer en tant qu'accusés, censés se soumettre sans appel aux décisions de son autorité papale. En automne 1545, ce fut l'attaque surprise lancée par le protestant Philippe de Hesse et quelques-uns de ses alliés contre le prince catholique Henri de Brunswick (une offensive qui s'acheva par les captures du prince et de son fils) qui exalta les uns et exaspéra les autres. Ces événements, on le sait, allaient être le prélude d'une guerre, celle de Smalcalde, qui éclata en été 1546 et opposa l'empereur catholique Charles Quint à une partie des princes et des villes libres de l'Empire germanique.

Ce qui étonne, lorsqu'on parcourt les lettres de ces deux tomes, c'est à quel point la réforme initiée dès 1539/40 par le prince archevêque Hermann von Wied dans son diocèse de Cologne (une réforme écrasée précisément au cours de la guerre de Smalcalde) n'est que rarement évoquée dans la correspondance de Melanchthon des années 1544/45, alors qu'il en est tout autrement dans les lettres des années 1542/43.

Je terminerai en remarquant que les deux derniers volumes parus comptent, une fois de plus, de très fréquentes recommandations non seulement destinées à, mais surtout écrites par Melanchthon. Ces recommandations, tout comme les nombreuses lettres où il est question d'un poste d'enseignant ou de pasteur à pourvoir, montrent à quel point le professeur de Wittenberg occupait dans

l'espace germanique des années 1540 une fonction clé et combien celui-ci jouissait alors d'une réputation et d'une autorité considérables.

Brugg.

Reinhard BODENMANN

Gedeon BORSA, *Katalog der Drucke des 16. Jahrhunderts in der Österreichischen Nationalbibliothek. Wien NB 16*, t. 9 : *Deutsches Sprachgebiet : M*, Baden-Baden, Valentin Koerner, 2014 (Bibliotheca Bibliographica Aureliana 236), 347 + [1] pp., 24 x 15,6 cm., ISBN 978-3-87320-736-3.

Voici un nouveau tome du répertoire des livres imprimés (à l'exception des placards) dans l'espace germanique du XVI^e s. et conservés dans la riche Bibliothèque nationale de Vienne (42 000 impressions du XVI^e s., dont env. 24 000 issues de l'espace germanique). Le présent tome couvre les entrées comprises entre «Macchiavelli» et «(De) Mysteriori venerandi et sacrosancti missae sacrificii». Cette dernière entrée correspond à un traité anonyme du moyen âge édité en 1549 par Wolfgang Lazius (1514-1565), médecin et historien impérial, imitateur de Beatus Rhenanus.

Cette bibliographie répertorie les titres sous une forme abrégée, précise le lieu de publication, le nom de l'imprimeur et la date, et fournit les indications relatives au format et à la pagination. Chaque entrée renvoie généralement à la description plus détaillée du *Verzeichnis der im deutschen Sprachbereich erschienenen Drucke des XVI. Jahrhunderts* (abrégé VD 16). Lorsque l'exemplaire de Vienne est inconnu du VD 16 ou qu'il représente le seul témoin connu à l'origine de l'entrée du VD 16, le répertoire de Borsa en reproduit une photo de la page de titre et, le cas échéant, du colophon. On imagine difficilement la patience et la quantité de travail qu'exige l'établissement d'une telle bibliographie, d'autant plus que celle-ci comporte de nombreux ouvrages anonymes ou parus sous un pseudonyme, qu'il faut tenter de restituer au véritable auteur ou, à défaut, indexer sous une entrée adéquate.

Les entrées sont ordonnées alphabétiquement par auteur, ou, dans le cas d'œuvres anonymes, par titre, et, dans le cas de publications officielles anonymes, sous le nom de l'entité géopolitique à laquelle elles sont à associer. C'est ainsi que nous trouvons dans ce tome les entrées Magdeburg, Mainz (Mayence), Merseburg (Mersebourg), Mömpelgard (Montbéliard – la *Kirchenordnung* ou constitution ecclésiastique) et deux publications sur le royaume des illuminés de Munster en Westphalie (M 1397s). Ce volume inventorie, par ailleurs, de nombreuses publications (p. 219-236) relatives à la messe et à la célébration de celle-ci, classées sous les entrées «Missa» et «Missale».

Le nouveau-né présente un ensemble d'environ 1500 unités typographiques et signale, comme tous les volumes précédents (recensé dans cette même revue – voir t. 70, 2008, p. 221-223 ; t. 72, 2010, p. 221-223 ; t. 73, 2011, p. 709-711 ; et t. 75, 2013, p. 652-656), de nombreuses pièces uniques. Environ 125 entrées